

3. Republika Federalna Niemiec naruszyła swoje zobowiązania z art. 31 ust. 1 dyrektywy 2012/34/UE (art. 7 ust. 1 dyrektywy 2001/14/WE) w ten sposób, że nie zapewniła możliwości wykorzystywania opłaty za użytkowanie infrastruktury tylko do finansowania działalności gospodarczej zarządcy infrastruktury.
4. Republika Federalna Niemiec naruszyła swoje zobowiązania z art. 6 ust. 3 dyrektywy 2012/34/UE (art. 9 ust. 4 dyrektywy 91/440/EWG) oraz z art. 6 ust. 1 w związku z pkt 5 załącznika do rozporządzenia (WE) nr 1370/2007 ⁽²⁾ w ten sposób, że nie zapewniła oddzielnego wykazania funduszy publicznych na świadczenie publicznych przewozów pasażerskich w odpowiednich zestawieniach rachunkowych.
5. Obciążenie Republiki Federalnej Niemiec kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Na poparcie swojej skargi skarżąca podnosi następujące argumenty:

Niemcy dopuszczają, aby koncern Deutsche Bahn dzięki porozumieniom o podziale zysku mógł wykorzystywać dochody zarządcy infrastruktury kolejowej w formie opłat za infrastrukturę i funduszy publicznych na inne cele niż zarządzanie infrastrukturą. Środki te mogą być mianowicie wykorzystywane na cele usług przewozowych. Jest to niezgodne z art. 6 ust. 1 i art. 31 ust. 1 dyrektywy 2012/34/UE.

Ponadto rachunkowość zarządców infrastruktury nie pozwala na monitorowanie zakazu przenoszenia funduszy publicznych na usługi przewozowe. Niemcy dopuszczają to, co jest sprzeczne z art. 6 ust. 4 dyrektywy 2012/34/UE.

Wreszcie Niemcy nie zapewniają oddzielnego wykazania środków publicznych na świadczenie publicznych przewozów pasażerskich w odpowiednich zestawieniach rachunkowych. Jest to sprzeczne z art. 6 ust. 3 dyrektywy 2012/34/UE oraz z art. 6 ust. 1 w związku z pkt 5 załącznika do rozporządzenia (WE) nr 1370/2007.

⁽¹⁾ Dyrektywa 2012/34/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie utworzenia jednolitego europejskiego obszaru kolejowego, Dz.U. L 343, s. 32.

⁽²⁾ Rozporządzenie (WE) nr 1370/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. dotyczące usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu pasażerskiego oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 1191/69 i (EWG) nr 1107/70, Dz.U. L 315, s. 1.

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Hanseatisches
Oberlandesgericht Hamburg (Niemcy) w dniu 4 listopada 2014 r. – postępowanie karne przeciwko
Piotrowi Kossowskiemu**

(Sprawa C-486/14)

(2015/C 016/28)

Język postępowania: niemiecki

Sąd odsyłający

Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg

Strony w postępowaniu głównym

Piotr Kossowski

Inny uczestnik: Generalstaatsanwaltschaft Hamburg

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy zastrzeżenia zgłoszone przez umawiające się strony przy ratyfikacji KWUS⁽¹⁾ na podstawie art. 55 ust. 1 lit. a) KWUS – a mianowicie zgłoszone przez Republikę Federalną Niemiec przy złożeniu dokumentu ratyfikacyjnego zastrzeżenie dotyczące lit. a), zgodnie z którym nie jest ona związana art. 54 KWUS, „jeśli czyny, któr[ych] dotyczy zagraniczny wyrok, miały miejsce w całości lub w części na jej] własnym terytorium [...]” – nadal obowiązują po włączeniu dorobku Schengen w ramy Unii Protokołem z Schengen dołączonym do traktatu z Amsterdamu z dnia 2 października 2007 r., utrzymanym w mocy Protokołem z Schengen dołączonym do traktatu z Lizbony? Czy wyjątki te stanowią proporcjonalne ograniczenia art. 50 karty⁽²⁾ w rozumieniu art. 52 ust. 1 karty?
- 2) Jeżeli powyższe nie ma miejsca:

Czy zawartą w art. 54 KWUS i art. 50 karty zasadę *ne bis in idem* należy interpretować w ten sposób, że sprzeciwia się ona ściganiu podejrzanego w jednym państwie członkowskim – tutaj Republice Federalnej Niemiec – gdy postępowanie karne wszczęte przeciwko tej osobie w innym państwie członkowskim – tutaj Rzeczypospolitej Polskiej – zostało umorzone przez prokuraturę – bez wykonania obowiązków nałożonych tytułem sankcji i bez szczegółowego dochodzenia – ze względów faktycznych w wyniku braku wystarczającego podejrzenia popełnienia czynu i może być ponownie wszczęte tylko wtedy, gdy stały się znane istotne, wcześniej nieznanne okoliczności, przy czym jednak takie nowe okoliczności nie mają miejsca w niniejszej sprawie?

⁽¹⁾ Konwencja wykonawcza do układu z Schengen z dnia 14 czerwca 1985 roku między Rządami Państw Unii Gospodarczej Beneluksu, Republiki Federalnej Niemiec oraz Republiki Francuskiej w sprawie stopniowego znoszenia kontroli na wspólnych granicach, Dz. U. 2000, L 239, s. 19.

⁽²⁾ Karta praw podstawowych Unii Europejskiej, Dz.U. 2014, C 326, s. 391.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez *cour d'appel de Bruxelles* (Belgia) w dniu 10 listopada 2014 r. – David Bradbrooke przeciwko Anna Aleksandrowicz

(Sprawa C-498/14)

(2015/C 016/29)

Język postępowania: francuski

Sąd odsyłający

Cour d'appel de Bruxelles.

Strony w postępowaniu głównym

Wnoszący odwołanie: David Bradbrooke.

Druga strona postępowania: Anna Aleksandrowicz.

Pytania prejudycjalne

Czy wykładni art. 11 ust. 7 i 8 rozporządzenia Rady (WE) nr 2201/2003 z dnia 27 listopada 2003 r. dotyczącego jurysdykcji oraz uznawania i wykonywania orzeczeń w sprawach małżeńskich oraz w sprawach dotyczących odpowiedzialności rodzicielskiej, uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1347/2000⁽¹⁾ (zwanego dalej „rozporządzeniem brukselskim IIa”) można dokonywać w ten sposób, że stoi on na przeszkodzie temu, by państwo członkowskie:

- uprzywilejowywało specjalizację sądów w sytuacjach bezprawnego uprowadzenia dziecka przez rodzica w odniesieniu do postępowania przewidzianego przez te [przepisy], nawet gdy przed zwykłym sądem toczy się już postępowanie co do istoty sprawy dotyczące odpowiedzialności rodzicielskiej względem dziecka?
- odebrało sądowi, przed którym toczy się postępowanie co do istoty sprawy dotyczące odpowiedzialności rodzicielskiej względem dziecka, kompetencję do wydania rozstrzygnięcia w przedmiocie pieczy nad dzieckiem, mimo że zarówno w kontekście międzynarodowym jak i w kontekście wewnętrznym jest on właściwy do orzekania w kwestiach odpowiedzialności rodzicielskiej względem dziecka?

⁽¹⁾ Dz.U. L 338, s. 1.